FRANÇAIS / MANUEL D’UTILISATION

iDucteur

W1200 / W2300 POWER+ / MANUEL D’UTILISATION



MANUEL D’UTILISATION

Fonctionnement, sécurité et accessoires pour W1200 et W2300 Power+.

> Lisez ce manuel et les instructions de sécurité fournies avant d'utiliser l'iDuctor.

L'outil & le matériel fourni 02

Sécurité et alimentation électrique 03

Connecter une bobine 05

Paramètres d'alimentation et d'heure 07

Dépannage 09

Garantie et service 17

VOTRE KIT IDUCTOR

Les W1200 et W2300 Power+ partagent les mêmes commandes et séquences de fonctionnement. Choisissez la bobine pour la tâche ; utilisez la puissance nominale de votre modèle.



W1200 · 1 200 W

W1200 BASIC

Appareil et mallette, bobine flexible FL1100, bobine U160-600, bobines chauffants M8 et M10 et cordon d'alimentation IEC Lock de 3 m.

Professionnel : ajoute le jeu de bobines M8-M30 de huit pièces.



W2300 Power+ · 2 300 W

W2300 POWER+ BASIC

Appareil et mallette, bobine flexible FL2000, bobines chauffantes M8 et M10, cordon d'alimentation IEC Lock 3 m, manuel et fiche de sécurité.

Professionnel : ajoute le jeu de six bobines M10 – M30 Power+.

À L'INTÉRIEUR DE CE MANUEL

03 Spécifications & alimentation électrique · 04 Contrôles de sécurité
05 Connecter une bobine · 06 Enroulage d'une bobine flexible
07 Puissance et durée · 08 Refroidissement et stockage
09 Dépannage · 10 Entretien et électronique
11 connexions · 12–16 Bobines, ensembles et accessoires
17 Garantie et service · 18 Déclaration W1200

ALIMENTATION ET SÉCURITÉ

Spécification électrique	W1200	W2300 Power+
Tension d'alimentation	230 VCA ±10 %	230 VCA ±10 %
Fréquence secteur	50–60 Hz	50–60 Hz
Puissance de sortie	1 200 W	2 300 W
Classe de sécurité électrique	Classe I	Classe I

AVERTISSEMENT

Utilisez toujours une prise murale mise à la terre et une alimentation adaptée à la puissance nominale de votre appareil. **W1200:** fusible d'alimentation 10-16 A ; pas de fusible interne. **W2300:** respectez les exigences de protection de l'alimentation fournies avec l'appareil.

AVERTISSEMENT

Il n'y a pas d'interrupteur marche/arrêt. L'appareil est alimenté dès que la fiche secteur est insérée dans la prise.

UTILISER UN GÉNÉRATEUR

Un générateur peut être utilisé s'il fournit une puissance adéquate et une tension sinusoïdale propre à la fréquence correcte de 50 à 60 Hz.

Environnement de travail	W1200	W2300 Power+
Température ambiante	−5 °C à +40 °C	Voir les spécifications fournies
Humidité	0 à 90 %, sans condensation	0 à 90 %, sans condensation
Protection contre la pénétration	IP20	IP20
Altitude maximale	2 000 m	Voir les spécifications fournies

AVANT UTILISATION



Champ magnétique

Le champ magnétique peut effacer les données des cartes de crédit et supports similaires.



Stimulateurs cardiaques

L'iDuctor ne doit pas être utilisé par des personnes portant un stimulateur cardiaque.



Composants chauds

L'outil et ses composants peuvent atteindre des températures élevées.

QUI PEUT UTILISER L'OUTIL

ATTENTION

Ne permettez pas l'utilisation par des personnes portant un stimulateur cardiaque ou par des personnes dont les déficiences psychiatriques ou physiques rendraient l'opération dangereuse pour elles-mêmes ou pour autrui. Les utilisateurs de moins de 16 ans doivent être surveillés par un adulte.

CONTRÔLES AVANT UTILISATION

01 Vérifiez que le cordon d'alimentation d'origine avec son IEC Lock est connecté. En cas de doute, contactez votre fournisseur.

02 Inspectez l'iDuctor. Ne l'utilisez pas si le boîtier présente des fissures, des trous ou d'autres dommages.

03 Utilisez uniquement des bobines iDuctor originales fabriquées selon les spécifications du fabricant.

Effectuez ces vérifications avant de connecter l'équipement au secteur.

CONNECTER UNE BOBINE



01 Appuyez simultanément sur les deux boutons de serrage sur les côtés de l'appareil pour connecter ou retirer une bobine.

02 Insérez complètement les points de contact de la bobine dans les ouvertures à l'avant de l'iDuctor.

03 Relâchez les boutons. Vérifiez que les deux contacts sont complètement insérés et que la bobine est fermement maintenue.

L'unité peut également être posée à plat afin que les deux boutons puissent être enfoncés en un seul mouvement. Vous pouvez également tenir l'appareil entre les jambes et appuyer sur les boutons avec les genoux pour laisser les deux mains libres.

> **ATTENTION**
>
> Choisissez une bobine qui s'adapte étroitement à l'objet **sans y toucher**. Cela améliore le transfert d'énergie et protège le manchon isolant contre les dommages de contact et l'usure prématurée due à la surchauffe.

BOBINES FLEXIBLES



Utilisez le moins de spires possible autour de la pièce, sur les deux modèles.

01 Commencez par une seule spire autour de la pièce.

02 Augmentez progressivement le nombre de spires uniquement si nécessaire. Le nombre adapté dépend de la pièce.

03 Si la protection se déclenche à cause d'un nombre excessif de spires, réduisez ce nombre avant de réessayer.

> **ATTENTION**
>
> Trop de tours peuvent provoquer une augmentation excessive du courant et déclencher le coupe-circuit de sécurité.

UN TIC-TAC À FAIBLE PUISSANCE

L'iDuctor peut produire un tic-tac à un réglage de puissance inférieur. Ceci est normal et ne constitue pas un défaut.

PUISSANCE ET DURÉE

Les deux modèles utilisent les mêmes six positions de sélecteur. Le pourcentage est relatif à la puissance de votre modèle : 1 200 W pour le W1200 ou 2 300 W pour le W2300 Power+.



SÉLECTIONNER AVANT DE CHAUFFER

Tournez le sélecteur arrière sur la position souhaitée avant d'appuyer sur le bouton supérieur. Les réglages ne peuvent pas être modifiés pendant le chauffage.

Poste	Puissance · les deux modèles	Temps de chauffe · les deux modèles
1	50%	20 secondes
2	75%	20 secondes
3	100%	30 secondes
4	100%	60 secondes
5	100%	90 secondes
6	100%	Continu*

DÉMARRAGE ET ARRÊT

01 Positionnez la bobine autour de la pièce. Appuyez sur le bouton du haut pour activer le chauffage ; la LED avant s'allume.

02 Les positions 1 à 5 s'éteignent après le temps sélectionné. En position 6, relâchez le bouton pour arrêter le chauffage ; la protection thermique arrête également le chauffage si nécessaire.

*Le fonctionnement continu reste soumis à une protection contre la surchauffe. Une fois l'outil suffisamment refroidi, le chauffage peut reprendre lorsque vous appuyez sur le bouton.

REFROIDISSEMENT ET STOCKAGE



Gardez les ouvertures de ventilation dégagées.

Laissez l'alimentation secteur branchée pendant que le ventilateur fonctionne.

LAMPE DE TRAVAIL À LED

Une pression sur le bouton allume la LED avant pour éclairer la pièce à usiner.

Si un défaut est détecté, l'outil s'éteint ou ne démarre pas. La LED clignote lorsque le bouton est enfoncé. Voir Dépannage, page 09.

REFROIDISSEMENT AUTOMATIQUE

Le ventilateur fonctionne pendant le chauffage et continue ensuite tant que la température interne mesurée reste élevée.

Il s'éteint automatiquement lorsque la température revient à la normale.

ATTENTION

Maintenez l'alimentation secteur 230 V connectée jusqu'à l'arrêt du ventilateur. Le ventilateur a besoin d'énergie pour refroidir l'unité.

ATTENTION

Laissez l'iDuctor et la bobine refroidir complètement avant de les remettre dans l'étui de rangement. Les deux peuvent devenir chauds pendant l'utilisation.

DÉPANNAGE

Les dispositifs de sécurité internes éteignent l'unité en cas de défaut. La LED clignote lorsque le bouton de commande est enfoncé. Le microprocesseur réduit automatiquement la puissance si le générateur à induction est surchargé ou surchauffe.

01 / PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

L'outil arrête de chauffer si sa température interne devient trop élevée.

- Vérifiez que le ventilateur fonctionne et que les trous de ventilation sont dégagés.
- Gardez l'alimentation connectée pour que le ventilateur puisse refroidir l'appareil.
- Vérifiez que la bobine est approuvée par le fabricant.

Action : attendez que l'appareil ait suffisamment refroidi. L'outil surveille sa propre température ; l'arrêt du ventilateur indique qu'il a refroidi.

02 / PROTECTION DES CONNEXIONS

- Vérifiez que la bobine est correctement connectée et en bon état.
- Vérifiez s'il y a un court-circuit à la terre ou entre les bobines.

03 / PROTECTION COURANT SECTEUR

Si vous utilisez un générateur, vérifiez si l'outil fonctionne correctement sur le secteur. La puissance, la tension ou la fréquence du générateur peuvent être incorrectes.

04 / PROTECTION TENSION ET COURANT

- Vérifiez que la tension secteur n'est pas trop élevée.
- Vérifiez la bobine pour déceler un court-circuit à la terre ou un court-circuit interne.
- Avec une bobine flexible, vérifiez si trop de tours entourent la pièce.

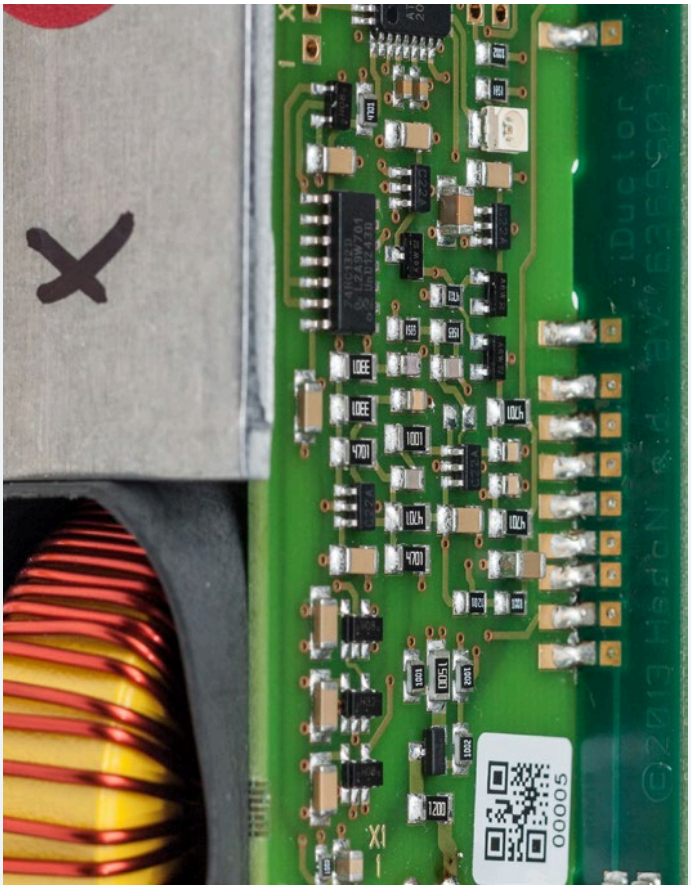
Action : Retirez quelques spires et réessayez.

ENTRETIEN ET ÉLECTRONIQUE

L'iDuctor ne nécessite aucun entretien. Nettoyez le boîtier avec un chiffon sec.

ATTENTION

N'utilisez pas de chiffon humide ni de solvants : ils peuvent endommager l'appareil ou affecter son fonctionnement. N'utilisez jamais une bobine d'induction avec un manchon isolant endommagé ou usé.

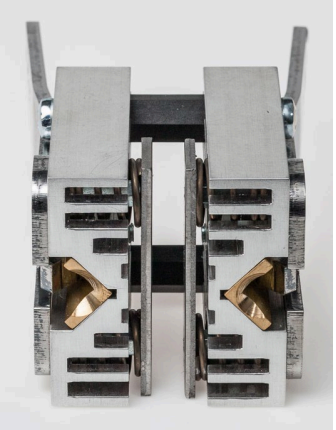


CONTRÔLE PAR MICROPROCESSEUR

Électronique W1200 illustrée.

Contrôle le cycle d'induction et réduit la puissance du générateur en cas de surcharge ou de surchauffe. Voir Dépannage, page 09 pour les contrôles de protection.

CONNEXIONS ET CONTRÔLE



MÉCANISME DE SERRAGE

Mécanisme W1200 illustré.

Permet d'échanger facilement les bobines tout en conservant une connexion robuste.

Les deux contacts doivent être entièrement insérés et fermement maintenus avant utilisation. Voir Raccordement d'une bobine, page 05.



CONNEXION SECTEUR IEC LOCK

Connecteur secteur verrouillable à utiliser avec l'outil manuel électrique.



SÉLECTEUR ROTATIF UNIQUE

Combine la puissance de fonctionnement et le temps d'arrêt automatique dans un seul sélecteur. Voir Puissance et temps, page 07.

Référence d'enregistrement du brevet indiquée dans le manuel d'origine : EP 131665946.2.

BOBINES DE CHAUFFE STANDARD

La gamme standard M8 – M30 pour W1200. Ces bobines sont également répertoriées comme compatibles avec le W2300 Power+ sur les pages produits actuelles.



Résistance thermique de l'isolation : jusqu'à 325 °C en pointe.

Bobine	Code de commande	Dimensions · mm
M8 · bobine de chauffe	IDU-COIL-M8-L150	150 × 18 × 18 mm
M10 · bobine de chauffe	IDU-COIL-M10-L150	150 × 23 × 23 mm
M10 · bobine de chauffe	IDU-COIL-M10-L250	250 × 23 × 23 mm
M12 · bobine de chauffe	IDU-COIL-M12-L200	200 × 26 × 26 mm
M16 · bobine de chauffe	IDU-COIL-M16-L200	200 × 32 × 32 mm
M20 · bobine de chauffe	IDU-COIL-M20-L200	200 × 40 × 40 mm
M24 · bobine de chauffe	IDU-COIL-M24-L240	240 × 47 × 47 mm
M30 · bobine de chauffe	IDU-COIL-M30-L240	240 × 52 × 52 mm

Comment choisir

M8, M10 et les autres tailles M identifient la taille nominale de l'application. Les dimensions sont longueur × largeur × hauteur. La température maximale de 325 °C s'applique à l'isolation de la bobine ; éviter tout contact avec la pièce chauffée.

Pour une gamme complète, voir Jeux de bobines, page 15. Les bobines Power+ sont répertoriées séparément à la page 13.

BOBINES DE CHAUFFE POWER+

La gamme Power+ à six bobines est conçue pour le W2300 Power+. N'utilisez pas de bobines Power+ sur le W1200.



Résistance thermique de l'isolation : jusqu'à 325 °C en pointe.

Bobine	Code de commande	Dimensions · mm
Bobine M10 Power+	IDU-COIL-M10-PWR	250 × 23 × 23 mm
Bobine M12 Power+	IDU-COIL-M12-PWR	200 × 26 × 26 mm
Bobine M16 Power+	IDU-COIL-M16-PWR	200 × 32 × 32 mm
Bobine M20 Power+	IDU-COIL-M20-PWR	200 × 40 × 40 mm
Bobine M24 Power+	IDU-COIL-M24-PWR	240 × 47 × 47 mm
Bobine M30 Power+	IDU-COIL-M30-PWR	240 × 52 × 52 mm

Utilisation des bobines Power+

Montez la bobine à l'aide des boutons de serrage décrits page 05. Assurez-vous que les deux contacts sont complètement insérés et sécurisés. Positionner la bobine à proximité de la pièce sans la toucher.

La température maximale de 325 °C s'applique à l'isolation de la bobine et non à la température de la pièce.

GAMME DE BOBINES FLEXIBLES

Des bobines flexibles s'enroulent autour de pièces plus grandes ou irrégulières. La boutique en ligne actuelle répertorie les longueurs suivantes pour les W1200 et W2300 Power+.



Toutes les bobines de la série FL : manchon de protection résistant à la chaleur jusqu'à 750 °C.

Bobine flexible	Longueur	Code de commande
Flexcoil FL1100	1 100 mm	IDU-FLEX-FL1100
Flexcoil FL2000	2 000 mm	IDU-FLEX-FL2000
Flexcoil FL2500	2 500 mm	IDU-FLEX-FL2500
Flexcoil FL3000	3 000 mm	IDU-FLEX-FL3000
Flexcoil FL3500	3 500 mm	IDU-FLEX-FL3500

Commencer par une spire

Utilisez le moins de spires possible et n'en ajoutez progressivement que si nécessaire. Un nombre excessif de spires peut déclencher la protection. Voir Enroulage d'une bobine flexible, page 06.

La température nominale de 750 °C s'applique au manchon de protection de chaque bobine de la série FL répertoriée ci-dessus, et non à une température cible de la pièce.

JEUX DE BOBINES COMPLETS

Sélectionnez un ensemble pour votre modèle. L'isolation des bobines résiste à la chaleur jusqu'à 325 °C en pointe. Gardez les bobines à l'écart de la pièce chauffée.



M8–M30 · 8 BOBINES

W1200 / W2300 Power+

IDU-SET-COIL-M8-M30-8PC

M8, deux longueurs M10, M12, M16, M20, M24 et M30. Inclus avec W1200 Professionnel.



POWER+ · 6 BOBINES

W2300 Power+ uniquement

IDU-SET-COIL-PWR-6PC

M10, M12, M16, M20, M24 et M30. Inclus avec W2300 Power+ Professionnel.

Ensemble Adpro · W1200

Le catalogue du revendeur comprend également le jeu Adpro de six pièces, code de commande IDCOIL Adpro 6. Il s'agit d'un jeu de bobines standard distinct ; ne le confondez pas avec l'ensemble bleu Power+.

ACCESSOIRES SPÉCIALISÉS

Les accessoires suivants sont répertoriés pour les W1200 et W2300 Power+. Choisissez l'accessoire adapté à la géométrie de la pièce.



BOBINE EN U U160–600

IDU-COIL-U160-600
Bobine en forme de U pour les applications nécessitant une approche différente de la pièce.



STEERSTICK HEATER 70–200

IDU-COIL-ST70-200
Accessoire chauffant spécial pour les composants de direction.



COUSSIN CHAUFFANT À INDUCTION · 10 × 10 CM

IDU-PAD-100X100
Pour le chauffage de surfaces planes où un bobine ne peut pas être placé autour de la pièce.



CORDONS D'ALIMENTATION · 3 MÈTRES

UE : IDU-CORD-EU-C13
GB: IDnetcable GB G-type
Utilisez le câble IEC Lock d'origine avec la fiche secteur adaptée à votre alimentation.

GARANTIE ET SERVICE

3 **ANS DE GARANTIE.**

Sur l'appareil iDuctor, à compter de la date d'achat. Les bobines d'induction et la bobine d'induction flexible sont exclues.

Lisez et suivez le manuel d'utilisation et les instructions de sécurité. La garantie n'est pas transférable. Une réclamation nécessite un reçu de vente portant le nom du propriétaire.

La couverture est limitée aux pièces et à la main d'œuvre pour la réparation ou le remplacement. Les autres frais qui en résultent ne sont pas couverts.

La garantie expire en cas d'utilisation abusive, de négligence, d'utilisation inappropriée, d'usure normale, de modifications ou d'autres actions non autorisées. Elle devient également caduque si un tiers ouvre l'outil sans l'autorisation écrite d'iDtools.

iDtools décline toute responsabilité pour les dommages directs, indirects ou éventuels résultant d'un mauvais fonctionnement de l'outil.

INSCRIPTION & RETOURS

Remplissez et renvoyez la carte de garantie dans les 30 jours suivant l'achat. Contactez iDtools pour vous inscrire ou utilisez le service de garantie sur le site Web.

Avant de retourner un appareil défectueux, contactez votre agent commercial, distributeur ou revendeur. L'utilisateur final paie les frais d'expédition aller ; l'agent, le distributeur, le revendeur ou le fabricant paie les frais de retour. iDtools n'est pas responsable du transport, des dommages, du vol ou de la perte de l'appareil.

IDTOOLS INTERNATIONAL BV

Minervum 7290 D · 4817 ZM Breda · Pays-Bas
info@idtools.eu · idtools.eu

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

W1200 uniquement — déclaration originale datée du 24 juin 2013. Cette annexe ne couvre pas le W2300 Power+ ; utilisez la déclaration fournie pour ce modèle.

iDuctor

CE declaration

Certificate of conformity

HedoN Electronic Developments B.V.
Delftech Park
Elektronicaweg 15
2628 XG DELFT
THE NETHERLANDS
Phone: +31 15 2755555
E-mail: info@hedon.nl
info@hedon.nl

HedoN
Electronic developments

We,

HedoN electronic developments B.V.

declare, under our sole responsibility, that the product:

iDuctor with reference number HED7313001 till HED7313010

to which this declaration relates, is in conformity with EMC Directive (EMC) 2004/108/EC relating to electromagnetic compatibility and where appropriate is in conformity with the relevant following standard(s) or other such specifications:

EN 55011: (2009) + A1 (2010) (conducted and radiated emission)
EN 61000-6-1 (2007) Immunity
EN 61000-3-2 (2006) + A1 (2009) + A2 (2009) Emission
EN 61000-3-3 (2008) Emission

And also to the Low Voltage Directive 2006/95EC relating to safety and where appropriate is in conformity with the relevant following standard(s) or other such specifications:

EN 60335-1: (2012) Safety of household and similar electrical appliances

according to the technical specification of 24-6-2013 iDuctor kit version 02.

Place of issue : Delft
Date of issue : June 24, 2013

D.E.H. Lamaker
Manager Development

CE

HedoN
Elektronicaweg 15, 2628 XG DELFT
Telefoonnummer: 015-275.5555
Faxnummer: 015-275.5550

www.hedon.nl

11